

HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

BVP190 (724563144)

Bandenvulpistool Pistolet de remplissage de pneus Bead seating tool







1 Veiligheidsvoorschriften

- Maak zeker voor gebruik dat de bandenvuller in goede staat is.
- Maak zeker voor het onderhoud van het toestel, dat alle druk afgevoerd werd.
- Gebruik enkel goedgekeurde bevestigingen en onderdelen. Het gebruik van ongeschikte onderdelen kan gevaarlijk zijn en annuleert de garantie.
- Lees de gebruiksinstructies van alle accessoires, die met de bandenvuller gebruikt worden.
- Houd de werkruimte steeds schoon, opgeruimd en goed verlicht.
- Draag steeds een veiligheidsbril en een gehoorbescherming tijdens het gebruik van de bandenvuller.
- Houd kinderen en onbevoegde mensen uit de buurt van de werkruimte.
- Gebruik de bandenvuller niet voor een toepassing waarvoor deze niet ontworpen is.
- Zorg ervoor, de certificeringsplaat op het toestel niet te beschadigen of verwijderen.

GEVAAR!

Richt nooit perslucht naar mensen of dieren.

AANDACHT!

De bandenvuller is een drukvat, neem dus de volgende veiligheidsvoorschriften in acht:

- Gebruik het toestel nooit zonder veiligheidsklep.
- Wijzig de veiligheidsklep niet, wijzig het toestel op geen enkele manier en bevestig er niets aan.
- Stel het toestel niet bloot aan schokken, vibraties, hitte, en vermijd contacten met schurende of bijtende producten.
- Voer dagelijks de condensatie van het toestel af, controleer de binnenwanden alle drie maanden op corrosie, en laat elk jaar een gedetailleerde inspectie van het toestel uitvoeren. De wanddikte van het toestel mag op geen enkel moment onder de gecertificeerde waarde vallen.



AANDACHT!

De waarschuwingen, veiligheidsvoorschriften en instructies in deze handleiding kunnen alle mogelijke omstandigheden en situaties omvatten. Gezond verstand en voorzichtigheid zijn factoren, die in dit product niet geïntegreerd kunnen worden, maar die door de bediener toegepast moeten worden.

2 Omschrijving

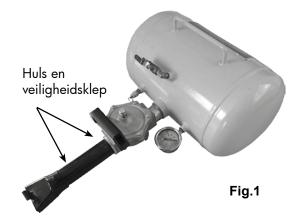
De BVP190 is een gemakkelijke en directe manier om een hiel op een tubeless band zetten. Levert een onmiddellijke luchtstroom. Laat lucht in de band door de hiel tegen de velgrand te drukken voor het opblazen. Volledig gecertificeerde tank met manometer en veiligheidsklep tegen overdruk. Geschikt voor auto's, bedrijfswagens, landbouwvoertuigen en ATV-banden.

3 Specificaties

| Model | BVP190 |
|---------------|-----------------|
| Maximale druk | 8 bar / 120 psi |
| Tankinhoud | 19 liter |

4 Assemblage

- 1. Schroef de borgring in de huls en draai deze vast in de veiligheidsklep (fig. 2.C), zoals getoond in fig. 1.
- Sluit de luchtslang aansluiting (niet meergeleverd) (fig. 2.B) in de inlaatklep (fig. 2.A).





MW TOOLS 🗖

5 Gebruik

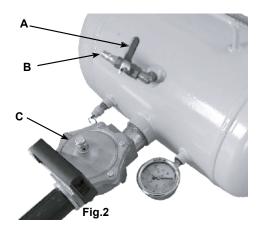
6.1 De tank opladen

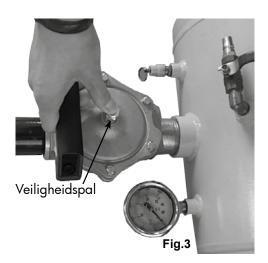
- 1. Controleer dat de veiligheidsklep (C) gesloten is, zoals getoond op fig. 2.
- 2. Bevestig de luchtslang in de inlaatfitting op het toestel, open de inlaatklep (A) en laad de tank op tot de vereiste druk. De normale werkdruk bedraagt tussen 3,5 bar en 8 bar / 50 psi en 120 psi, afhankelijk van de maat en de toestand van de band. Het toestel is geschikt voor banden van auto's, vrachtwagens en kleine landbouwvoertuigen. Wanneer het toestel in verticale positie gebruikt wordt, moet de werkdruk hoger zijn dan 6 bar / 90 psi.

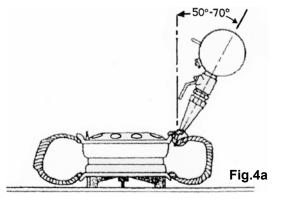
6.2 Gebruik in horizontale positie

- 1. Plaats de huls zodat de flens boven staat, en maak zeker dat de borgmoer vastgedraaid is.
- 2. Controleer dat de hielen van de band goed gesmeerd zijn, en plaats het wiel op een velgstandaard, met de klepsteel naar boven gericht. Het wiel moet boven de grond zijn en de onderste hiel moet al correct gemonteerd zijn.
- 3. Positioneer de bandenvuller zodanig dat het gewicht van het toestel op uw been rust, duw de flens van de huls op de velg, aan de andere kant van de klepsteel. Sluit de luchtslang aan de klepsteel aan, om het opblaasproces te helpen. De bandenvuller moet onder een hoek tussen 50 en 70 graden (fig. 4a) geplaatst worden, zodat de huls rechtstreeks naar de breedste spleet tussen de band en het wiel gericht wordt (fig. 4b).
- 4. Houd de bandenvuller met een hand vast, en houd hem stevig tegen het wiel. Duw de veiligheidspal (fig. 3) snel met de andere hand, om de druk te ontlasten. Als de hiel niet correct geplaatst wordt, herlaad de tank tot een hogere druk en herhaal de procedure.

OPMERKING : Wanneer de hiel correct geplaatst is, breng de band naar een bandenkooi en pomp deze op onder de door de fabrikant aanbevolen druk.









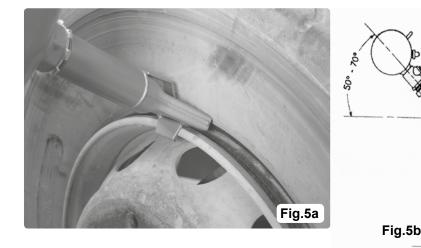


6.3 Gebruik in verticale positie (enkel voor vrachtwagens banden)

- 1. Plaats de huls zodat de flens boven staat, en maak zeker dat de borgmoer vastgedraaid is.
- 2. Plaats het wiel tegen een muur of een andere harde steun. Controleer dat de klepsteel beneden is en naar u toe gericht.
- 3. Sluit de luchtslang aan de klepsteel aan, om het opblaasproces te helpen.
- 4. De bandenvuller moet onder een hoek tussen 50 en 70 graden (fig. 5b) geplaatst worden, zodat de huls rechtstreeks naar de breedste spleet tussen de band en het wiel gericht wordt (fig. 5a).
- 5. Houd de bandenvuller met een hand vast, en houd hem stevig tegen het wiel. Duw de veiligheidspal (fig. 3) snel met de andere hand, om de druk te ontlasten. Als de hiel niet correct geplaatst wordt, herlaad de tank tot een hogere druk en herhaal de procedure.

OPMERKING : Wanneer de hiel correct geplaatst is, breng de band naar een bandenkooi en pomp deze op onder de door de fabrikant aanbevolen druk.

AANDACHT! Draag steeds de lichamelijke beschermingen vermeld in paragraaf 1 wanneer u de bandenvuller gebruikt.







1 Consignes de sécurité

- Assurez-vous que l'appareil est en bon état avant de l'utiliser.
- Avant d'effectuer l'entretien de l'appareil, assurez-vous que toute la pression a été évacuée.
- Utilisez uniquement des fixations et pièces détachées autorisées. L'utilisation de pièces non conforme peut être dangereuse et annule la garantie.
- Lisez les instructions d'utilisation de tous les accessoires utilisés avec le pistolet de remplissage.
- Maintenez l'espace de travail propre, rangé et bien éclairé.
- Portez toujours des lunettes de sécurité et des protections auditives pendant l'utilisation du pistolet de remplissage.
- Maintenez les enfants et les personnes non autorisées loin de l'espace de travail.
- N'utilisez pas le gonfleur de pneu pour effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu.
- Veillez à ne pas abîmer ou enlever la plaque de certification fixée à l'appareil.

DANGER !

Ne dirigez jamais d'air comprimé vers des personnes ou des animaux.



ATTENTION !

Le pistolet de remplissage est un récipient sous pression, respectez les mesures de sécurité suivantes :

- N'utilisez jamais l'appareil sans la soupape de sécurité.
- Ne modifiez pas la soupape de sécurité, ne modifiez en aucune façon l'appareil et n'attachez rien dessus.
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs, à des vibrations, à la chaleur, et évitez tout contact avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Vidangez la condensation de l'appareil chaque jour, vérifiez tous les trois mois si les parois internes présentent des traces de corrosion, et effectuez une fois par an une inspection détaillée de l'appareil. L'épaisseur de la parois de l'appareil ne peut à aucun moment descendre sous la valeur certifié.



ATTENTION !

Les avertissements, consignes de sécurité et instructions de ce manuel ne peuvent couvrir toutes les conditions et situations possibles. Le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit, mais qui doivent être appliqués par l'utilisateur.

2 Description

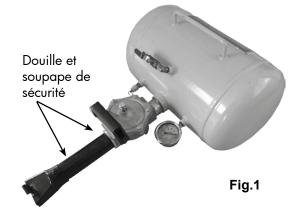
Le BVP190 constitue un moyen facile et instantané pour poser un talon sur un pneu sans chambre à air. Décharge de l'air dans le pneu en forçant le talon à se plaquer contre la jante pour le gonflage. Réservoir entièrement certifié avec manomètre et soupape de sécurité contre la surpression. Convient pour les pneus de voitures, de véhicules utilitaires et agricoles, et les pneus de VTT.

3 Spécifications

| Modèle | BVP190 |
|--------------------|------------------|
| Pression maximale | 8 bars / 120 psi |
| Capacité réservoir | 19 litres |

4 Assemblage

- 1. Vissez la bague de blocage à la douille et serrez-la dans la soupape de sécurité (fig. 2.C), comme illustré en fig. 1.
- Branchez le raccord du tuyau d'air (non fourni) (fig. 2.B) dans la valve d'admission (fig. 2.A).



FR

5 Utilisation

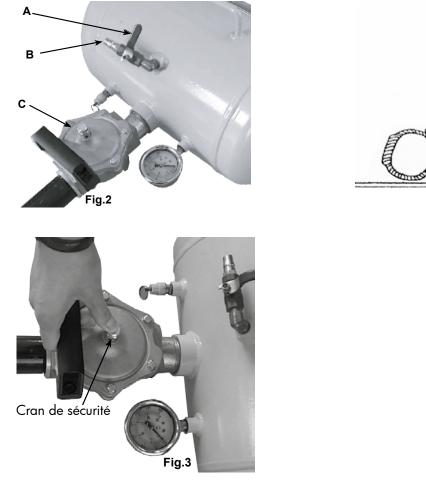
6.1 Charger le réservoir

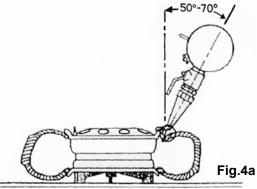
- 1. Assurez-vous que la soupape de sécurité (C) est fermée, comme illustré en fig. 2.
- 2. Fixez le tuyau d'air dans le raccord d'entrée sur l'appareil, ouvrez la valve d'admission (A) et chargez le réservoir à la pression requise. La pression de service normale se situe entre 3,5 bars et 8 bars / 50 psi et 120 psi, en fonction de la taille et de l'état du pneu. L'appareil convient pour les pneus de voitures, de camions et de petits véhicules agricoles. Quand l'appareil est utilisé en position verticale, la pression de service devra être supérieure à 6 bars / 90 psi.

6.2 Utilisation en position horizontale

- 1. Placez la douille de façon à ce que la bride se trouve au-dessus, en vous assurant que l'écrou de blocage est serré.
- 2. Vérifiez que les talons du pneu ont été bien lubrifiés, et placez la roue sur un support de jante, avec la tige de la valve dirigée vers le haut. La roue doit être au-dessus du sol, et le talon inférieur doit être déjà correctement monté.
- 3. Positionnez le gonfleur de manière à ce que le poids de l'appareil repose sur votre jambe, appuyez la bride de la douille sur la jante de la roue du côté opposé à la tige de la valve. Fixez le tuyau d'air à la tige de la valve pour aider simultanément le processus de gonflage. Le gonfleur doit être positionné sous un angle entre 50 et 70 degrés (fig. 4a), de manière à ce que la douille soit dirigée directement vers la fente la plus large entre le pneu et la roue (fig. 4b).
- 4. Tout en tenant le gonfleur fermement avec une main pour le maintenir contre la roue, avec l'autre main, poussez rapidement le cran de sécurité (fig. 3) pour relâcher la pression. Si le talon ne se place pas correctement, rechargez le réservoir avec une pression plus élevée et recommencez la procédure.

REMARQUE : Quand le talon du pneu est bien installé, déplacez le pneu vers une cage de gonflage, et gonflez-le à la pression recommandée par le fabricant.







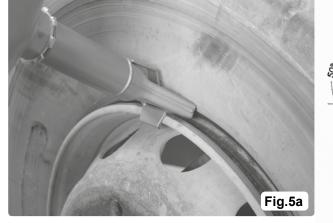


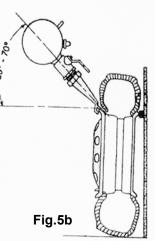
6.3 Utilisation en position verticale (uniquement pour les pneus de camions)

- 1. Placez la douille de façon à ce que la bride se trouve au-dessus, en vous assurant que l'écrou de blocage est serré.
- Placez la roue contre un mur ou autre support rigide. Assurez-vous que la tige de la valve soit dans le bas et dirigée vers vous.
- 3. Fixez le tuyau d'air à la tige de la valve pour aider simultanément le processus de gonflage.
- 4. Le gonfleur doit être positionné sous un angle entre 50 et 70 degrés (fig. 5b), de manière à ce que la douille soit dirigée directement vers la fente la plus large entre le pneu et la roue (fig. 5a).
- 5. Tout en tenant le gonfleur fermement avec une main pour le maintenir contre la roue, avec l'autre main, poussez rapidement le cran de sécurité (fig. 3) pour relâcher la pression. Si le talon ne se place pas correctement, rechargez le réservoir avec une pression plus élevée et recommencez la procédure.

REMARQUE : Quand le talon du pneu est bien installé, déplacez le pneu vers une cage de gonflage, et gonflez-le à la pression recommandée par le fabricant.

ATTENTION ! Portez toujours les équipements de sécurité comme indiqué au paragraphe 1 quand vous utilisez cet appareil.







1 Safety instructions

- Ensure the bead seating tool is in good order and condition before use.
- Before carrying out maintenance on the unit ensure that the pressure has been vented.
- Use only authorised attachments and parts. Unauthorised items may be dangerous and will invalidate your warranty.
- Read the instructions regarding any accessory used with the bead seater.
- Keep the work area clean, tidy and well lit.
- Always wear safety glasses and ear defenders when using the bead seater.
- Keep children and unauthorised persons away from the working area.
- Do not use the bead seater to perform a task for which it is not designed.
- Do not deface, or remove, the certification plate attached to the bead seater.

DANGER!

Do not direct compressed air towards people or animals.



WARNING!

The bead seater is a pressure vessel and the following safety measures apply:

- Do not use the bead seater without the safety valve fitted.
- Do not tamper with the safety valve, do not modify or alter the bead seater in any way and do not strap anything to it.
- Do not subject the bead seater to impact, vibration or heat and do not allow contact with abrasives or corrosives.
- Drain condensation from bead seater daily, inspect inside walls for corrosion every three months and have a
 detailed inspection carried out annually. The bead seater shell must not fall below the certified thickness at any
 point.



WARNING!

The warnings, cautions and instructions discussed in this manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be applied by the operator.

2 Description

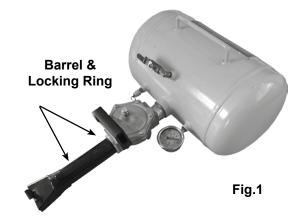
BVP190 is an easy and instant way to seat tubeless tyre beads. Dumps air into tyre void forcing bead to seat against the rim for inflation. Fully certified tank with gauge, safety valve that prevents over pressurising. Suitable for use on cars, commercials, agricultural and ATV tyres.

3 Specifications

| Model | BVP190 |
|------------------|-----------------|
| Maximum pressure | 8 bar / 120 psi |
| Tank capacity | 19 liter |

4 Assembly

- 1. Screw the locking ring onto the barrel and screw into the release valve (fig. 2.C) as shown in fig.1.
- 2. Fit the air line connection (not supplied) (fig. 2.B) into the inlet valve (fig. 2.A).





MW TOOLS 🗖

5 Operation

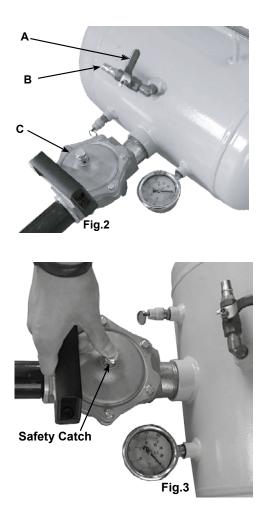
6.1 To charge the tank

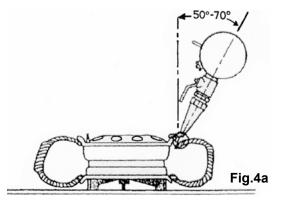
- 1. Ensure that the release valve (C) is in the closed position as shown in fig. 2.
- 2. Attach an air line to the air inlet connection on the bead seater, open the inlet valve (A) and charge the tank to the required pressure. The normal working pressure varies from 3.5 bar to 8 bar / 50 psi to 120 psi, depending on the size and condition of the tyre. The bead seater can help inflate all passenger, truck and even some small agricultural tyres. When used in the wheel in the upright position it will normally require a pressure over 6 bar / 90 psi to set the bead.

6.2 Using the bead seater in the horizontal position

- 1. Adjust the barrel, so that the barrel flange is on the top, ensuring that the lock nut is secure.
- 2. Ensure that both beads of the tyre have been well lubricated and position the wheel on to a stand, the valve stem should be pointing upwards and the wheel should be off the ground so that the lower bead should be already seated.
- 3. Position the bead seater so that the weight of the unit is resting on your leg, rest the barrel flange on the rim of the wheel directly opposite the valve stem. Attach an air line to the valve stem to simultaneously assist in the inflation process. The bead seater should be positioned at an angle of between 50 and 70 degrees (fig. 4a), so that the barrel is pointing directly into the largest gap between the tyre and the wheel (fig. 4b).
- 4. Holding the bead seater securely with one hand and keeping it steady against the wheel, quickly push safety catch (Fig. 3) to release pressure with the other hand. If the bead does not seat, recharge the tank to a higher pressure and repeat the procedure.

NOTE: Once the bead has been set, if required, move the wheel into a tyre cage and inflate to the manufacturers recommended pressure.







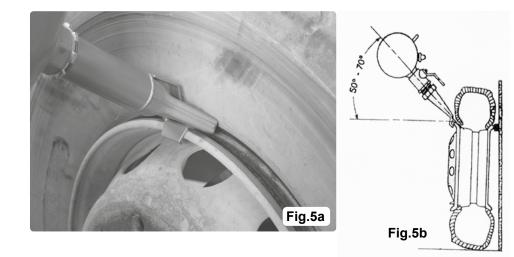


6.3 Using the bead seater in the upright position (truck tyres only)

- 1. Adjust the barrel, so that the barrel flange is on the bottom, ensuring that the lock nut is secure.
- 2. Position the wheel against a wall or a solid prop. Make sure that the valve stem is at the bottom and facing towards you.
- 3. Attach an air line to the valve stem to simultaneously assist in the inflation process.
- 4. The bead seater should be positioned at an angle of between 50 and 70 degrees (Fig. 5b), so that the barrel is pointing directly into the largest gap between the tyre and the wheel (Fig. 5a).
- Holding the bead seater securely with one hand and keeping it steady against the wheel, quickly push safety catch (Fig. 3) to release pressure with the other hand, if the bead does not seat, recharge the tank to a higher pressure and repeat the procedure.

NOTE: Once the bead has been set, if required, move the wheel into a tyre cage and inflate to the manufacturers recommended pressure.

WARNING! Always wear the personal safety equipment as stated in section 1 whilst using this product.



MW TOOLS 🗖



7 EG conformiteitsverklaring7 Déclaration de conformité CE7 EC declaration of conformity

| Fabrikant/Invoerder |
|-----------------------|
| Fabricant/Importateur |
| Manufacturer/Retailer |

Vynckier Tools sa Avenue Patrick Wagnon, 7 ZAEM de Haureu B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product : Déclare par la présente que le produit suivant : Hereby declares that the following product :

| Product | Bandenvulpistool |
|---------|----------------------------------|
| Produit | Pistolet de remplissage de pneus |
| Product | Bead seating tool |
| | |

Order nr. :

BVP190 (724563144)

2001/95/EC

Geldende CE-richtlijnen Normes CE en vigueur Relevant EU directives

Overeenstemt met de bestemming van de bovengenoemde richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.

Correspond aux directives citées ci-dessus, y compris aux modifications en vigueur au moment de cette déclaration.

Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 09/09/2019

Bart Vynckier, Director Vynckier Tools sa

1-1